

US

KYDRA

BY PHYTO

KYDRACRÈME and KYDRARUBIS

- PRÉPARATION:** Pour une part de KYDRACRÈME ou KYDRARUBIS dans un récipient non métallique. Ajouter 3 parts de KYDROXY oxydant. Mélanger soigneusement.
- MODE D'EMPLOI:** Appliquer le mélange obtenu au pinceau sur cheveux secs non lavés, selon votre technique habituelle.
- TEMPS DE PAUSE:** Le temps de pause est de 30 à 35 minutes après l'application racine. Dans certains cas de fort pourcentage de cheveux blancs, il peut être prolongé de 10 minutes sans inconvénients.
- RINÇAGE:** À la fin du temps de pause, émulsionner soigneusement avec un peu d'eau tiède et rincer. Procéder au shampoing spécifique après coloration KYDRA SHAMPOO, puis rincer abondamment.

KYDRA BLONDE BEAUTY

- PRÉPARATION:** Pour une part de KYDRA BLONDE BEAUTY Super Blond dans un récipient non métallique. Ajouter 3 parts de crème révélatrice KYDRA BLONDE BEAUTY 1, 2 ou 3. Mélanger soigneusement à l'aide du shaker ou du pinceau qui vous servira à l'application.
- MODE D'EMPLOI:** Appliquer le mélange obtenu au pinceau sur cheveux secs non lavés, selon votre technique habituelle.
- TEMPS DE PAUSE:** Le temps de pause est de 50 minutes après l'application racine.
- RINÇAGE:** À la fin du temps de pause, émulsionner soigneusement avec un peu d'eau tiède et rincer. Procéder au shampoing spécifique après coloration KYDRA SHAMPOO ou le Shampoing post color KYDRA NATURE, puis rincer jusqu'à ce que l'eau coule claire.

SAFETY INSTRUCTIONS: READ BEFORE USE

IMPORTANT: HAIR COLORING AGENTS CAN CAUSE SEVERE ALLERGIC REACTIONS. IT IS THEREFORE ESSENTIAL FOR YOU AND YOUR CUSTOMER TO READ AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

DO NOT COLOR THE HAIR IF:

- Your customer has a facial rash or if the scalp is sensitive, irritated or damaged.
- Your customer has already had a reaction after a hair coloring treatment.
- Your customer has previously experienced a reaction to a temporary black henna tattoo.
- WEAR APPROPRIATE, SINGLE-USE GLOVES during the preparation, application and rinsing stages.
- TEMPORARY BLACK HENNA TATTOOS can increase the risk of an allergic reaction.
- THIS PRODUCT IS NOT INTENDED FOR USE ON INDIVIDUALS UNDER THE AGE OF 16.
- IT IS ESSENTIAL TO CONDUCT A SKIN ALLERGY TEST 48 HOURS BEFORE TREATMENT EVEN IF YOU HAVE PREVIOUSLY USED KYDRA BLONDE BEAUTY OR ANOTHER COLORING AGENT ON YOUR CUSTOMER.

SKIN ALLERGY TEST

Do a sensitivity test on 1 cm² (about half an inch) of skin on the inner elbow or behind the ear. Apply a thin layer of hair color cream using a cotton swab. Repeat the process two to three times, letting the product dry between each application. Put the cap back on the tube of hair color securely. Do not wash, cover or touch the area for 48 hours. If you notice any abnormal reactions such as redness, itching or swelling in the tested or surrounding area during this period, DO NOT USE THE COLORING AGENT. The lack of a reaction to this test does not guarantee there will be no allergic reaction during a subsequent coloring treatment. This test does serve, however, as an important safety measure. IF IN DOUBT, SEEK MEDICAL ADVICE.

IF A REACTION OCCURS DURING APPLICATION, such as intense stinging, irritation, pimples, itching or a burning sensation on the scalp, stop using the product and rinse immediately as these can be signs of a more serious reaction. Suggest that your customer seek medical advice before having another coloring treatment. In the event of fast-spreading skin redness, dizziness, difficulty breathing and/or swelling of the face or eyes, rinse and IMMEDIATELY SEEK MEDICAL ATTENTION.

IF IMMEDIATELY AFTER OR IN THE DAYS FOLLOWING THE COLORING TREATMENT, the customer notices problems such as itchy skin or scalp, skin or scalp rash, swelling of the face or eyes, blisters and/or weeping skin or scalp, S/HE MUST SEEK MEDICAL ADVICE IMMEDIATELY.

SAFETY PRECAUTIONS

Contains diaminobenzenes, phenylenediamines (toluenediamines) and ammonia. This product contains substances that can cause serious eye irritation and even permanent damage. Avoid contact with the eyes. Do not use this product to color the eyelashes or eyebrows. Failure to follow this instruction could lead to blindness. Rinse immediately with plenty of water if the product comes into contact with the eyes. Contact lens wearers should remove lenses, rinse eyes with plenty of water and seek medical attention. Rinse hair thoroughly after applying the product. Do not inhale or ingest this product. It is best to prepare the mixture in a well-ventilated room. Do not use this product if the hair has been straightened or permanent smoothing treatment. Do not use this product if the hair has been colored with henna or a gradual coloring product. Remove all metal accessories from the hair before coloring and keep them away from the hair during the treatment. Never use metal objects. Do not use this product for anything other than coloring hair. Discard any unused product after use. Do not leave the mixture in a closed container (the container could expand or explode). Recommend seeking medical advice if your customer has any questions concerning skin sensitivity.

KYDRACRÈME and KYDRA RUBIS 1:1,5

KYDRA BLONDE BEAUTY 1:3

FR

KYDRA

BY PHYTO

KYDRACRÈME et KYDRARUBIS

- PRÉPARATION:** Verser une part de KYDRACRÈME ou de KYDRARUBIS dans un récipient non métallique. Ajouter une part et demie de crème oxydante KYDROXY. Mélanger soigneusement.
- MODE D'EMPLOI:** Appliquer le mélange obtenu au pinceau sur cheveux secs non lavés, selon votre technique habituelle.
- TEMPS DE PAUSE:** Le temps de pause est de 30 à 35 minutes après l'application racine. Dans certains cas de fort pourcentage de cheveux blancs, il peut être prolongé de 10 minutes sans inconvénients.
- RINÇAGE:** À la fin du temps de pause, émulsionner soigneusement avec un peu d'eau tiède et rincer. Procéder au shampoing spécifique après coloration KYDRA SHAMPOO, puis rincer abondamment.

KYDRA BLONDE BEAUTY

- PRÉPARATION:** Verser une part de KYDRA BLONDE BEAUTY Super Blond dans un récipient non métallique. Ajouter 3 parts de crème révélatrice KYDRA BLONDE BEAUTY 1, 2 ou 3. Mélanger soigneusement à l'aide du shaker ou du pinceau qui vous servira à l'application.
- MODE D'EMPLOI:** Appliquer le mélange obtenu au pinceau sur cheveux secs non lavés, selon votre technique habituelle.
- TEMPS DE PAUSE:** Le temps de pause est de 50 minutes après l'application racine.
- RINÇAGE:** À la fin du temps de pause, émulsionner soigneusement avec un peu d'eau tiède et rincer. Procéder au shampoing spécifique après coloration KYDRA SHAMPOO ou le Shampoing post color KYDRA NATURE, puis rincer jusqu'à ce que l'eau coule claire.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ: LIRE AVANT UTILISATION

IMPORTANT: LES COLORANTS CAPILLAIRES PEUVENT PROVOQUER DES RÉACTIONS ALLERGIQUES SÈVES. POUR VOUS ET VOTRE CLIENT, IL EST DONC INDISPENSABLE DE LIRE ET DE SUIVRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES:

NE PAS COLORER LES CHEVEUX SI:

- Votre client présente une éruption cutanée sur le visage ou si son cuir chevelu est sensible, irrité ou abîmé.
- Votre client a déjà fait une réaction après avoir coloré ses cheveux.
- Votre client a fait par le passé une réaction à un tatouage temporaire noir à base de Henna.
- PORTER DES GANTS adéquats mono-usage lors de la préparation, de l'application et du rinçage du produit.
- LES TATOUAGES TEMPORAIRES NOIRS À BASE DE HENNE peuvent augmenter le risque d'allergie.
- CE PRODUIT N'EST PAS DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ SUR LES PERSONNES DE MOINS DE 16 ANS.
- FAIRE UN TEST D'ALLERGIE CUTANÉE IMPÉRATIVEMENT 48 HEURES AVANT MÊME SI VOUS AVEZ DÉJÀ APPLIQUÉ AUPARAVANT KYDRA BLONDE BEAUTY OU UNE AUTRE COLORATION À VOTRE CLIENT.

TEST D'ALLERGIE CUTANÉE

Effectuer une touche d'essai sur 1 cm² à l'intérieur du coude ou derrière l'oreille. Appliquer à l'aide d'un coton tige une touche de crème colorante en une fine couche. Répétez l'application 2 à 3 fois en laissant sécher dans l'intervalle. Reboucher soigneusement le tube de produit colorant. Attendre 48 heures sans laver, ni couvrir ou toucher. Si au cours de cette période vous constatez des réactions anormales telles que rougeurs, démangeaisons ou un gonflement de la zone testée ou autour, NE PAS APPLIQUER LA COLORATION. L'absence de réaction à ce test ne constitue pas une garantie qu'aucune réaction allergique ne se produira lors d'une prochaine coloration. Ce test constitue cependant une précaution importante. EN CAS DE DOUTE, CONSULTER UN MÉDECIN.

EN CAS DE RÉACTION PENDANT L'APPLICATION telle que picotements intenses, irritations, boutons, démangeaisons, sensations de brûlure du cuir chevelu, rincer immédiatement et stopper l'utilisation car cela peut être l'indicateur d'une réaction plus grave. Avant de refaire une coloration, recommander à votre client la consultation d'un médecin. En cas de rougeur de la peau se développant rapidement, de vertiges, d'une difficulté à respirer et/ou d'un gonflement des yeux, du visage, rincer et DEMANDER IMMÉDIATEMENT UNE ASSISTANCE MÉDICALE.

SI APRÈS LA COLORATION OU LES JOURS SUIVANTS, le client constate des problèmes tels que démangeaisons de la peau ou du cuir chevelu, yeux ou du visage, des cloques et/ou des suintements de la peau ou du cuir chevelu, IL DOIT CONSULTER IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

Contient des diaminobenzènes et des phénylènediamines (toluènediamines) et de l'ammoniaque. Ce produit contient des ingrédients qui peuvent provoquer des irritations oculaires graves voire des lésions permanentes. Éviter le contact du produit avec les yeux. Ne pas employer pour la coloration des cils et des sourcils. Ne pas suivre cette consigne peut entraîner la cécité. Rincer immédiatement et abondamment les yeux si le produit entre en contact avec ceux-ci. En cas de lentilles de contact, les retirer avant de rincer les yeux abondamment à l'eau et consulter un médecin. Bien rincer les cheveux après l'application du produit. Ne pas inhaler ou ingérer le produit. Préparer le mélange de préférence dans un endroit bien aéré. Ne pas utiliser juste après une permanente, un défrisage ou un lissage durable. Ne pas utiliser si les cheveux ont été colorés par du henné ou une coloration progressive. Retirer tous les accessoires métalliques des cheveux avant la coloration et garder les éloignés pendant la coloration. Ne jamais utiliser de matériel métallique. Ne pas utiliser pour un usage autre que la coloration des cheveux. Ne pas conserver de produit inutilisé. Ne pas laisser le mélange dans un flacon fermé (le flacon risque de se dilater ou d'exploser). Pour toute question relative à la sensibilité personnelle de votre client, recommandez la consultation d'un médecin.

KYDRACRÈME et KYDRA RUBIS 1:1,5

KYDRA BLONDE BEAUTY 1:3



KYDRACRÈME

KYDRARUBIS

KYDRA BLONDE BEAUTY